

SONY® 4-298-374-11(1)

USB Adapter Cable

Operating Instructions/Mode d'emploi/Bedienungsanleitung/Manual de instrucciones/Gebruiksaanwijzing/Bruksanvisning/Istruzioni per l'uso/Manual de instruções/Käyttöohjeet/Инструкция по эксплуатации/Kullanım Talimatları/Instrukcja obsługi/Brugervejledning/Bruksanvisning/



SGPUC1
©2011
Sony Corporation /
Printed in China

4 2 9 8 3 7 4 1 1

English
To prevent fire or shock hazard, do not expose the product to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet.
Opening it, for whatever reason, could lead to damages that are not covered by the guarantee.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Before use

Sony SGPUC1 is the USB adapter cable used to transfer data from a digital camera or a storage device (with a Standard-A USB connector) to Sony tablet device (with a USB micro-AB connector). This cable can only be used for a specific Sony tablet device. Before using this cable, please refer to Quick Start Guide or Help guide supplied with your tablet device.

Specifications

Cable connector	USB micro-A/USB Standard-A
Operating temperature	5 °C to 35 °C (temperature gradient less than 10 °C/hour)
Operating humidity	20% to 80% (not condensed), provided that humidity is less than 65% at 35 °C (hygrometer reading of less than 29 °C)
Storage temperature	−20 °C to +60 °C (temperature gradient less than 10 °C/hour)
Storage humidity	10% to 90% (not condensed), provided that humidity is less than 20% at 60 °C (hygrometer reading of less than 35 °C)
Total length	Approx. 14.5 cm
Mass	Approx. 12 g
Supplied accessories	Operating Instructions

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes on use

- Do not place the cable in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Vibrating
 - Subject to strong magnetic fields
 - Sandy
 - Subject to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the cable.
- Make sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of the cable. If this happens, a short-circuit may occur and the cable may be damaged.
- Do not operate the cable with a damaged cord.
- Do not operate the cable if the cable itself has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the cable.
- When connecting or disconnecting the cable, handle it carefully.

On cleaning

Clean the cable with a soft dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.

Français

Pour prévenir tout risque d’incendie ou d’électrocution, mettez le produit à l’abri de la pluie et de l’humidité. Pour éviter tout risque de décharge électrique, il est recommandé de ne pas ouvrir le châssis. Son ouverture, pour une raison quelconque, peut provoquer des dégâts qui ne sont pas couverts par la garantie.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s’assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l’environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit. Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Avant utilisation

Le câble d’adaptateur USB Sony SGPUC1 permet de transférer des données depuis un appareil photo numérique ou un périphérique de stockage (avec un connecteur USB A standard) vers une tablette Sony (avec un connecteur USB micro AB). Ce câble ne peut être utilisé qu’avec une tablette Sony spécifique.

Avant d’utiliser ce câble, reportez-vous au Guide de démarrage rapide ou au Manuel d’aide fourni avec votre tablette.

Spécifications

Connecteur de câble	USB micro A/USB standard A
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (gradient de température inférieur à 10 °C/heure)
Humidité de fonctionnement	20 % à 80 % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 65 % à 35 °C (lecture hygrométrique à moins de 29 °C)
Température de stockage	−20 °C à +60 °C (gradient de température inférieur à 10 °C/heure)
Humidité de stockage	10 % à 90 % (sans condensation), à condition que le taux d’humidité soit inférieur à 20 % à 60 °C (lecture hygrométrique à moins de 35 °C)
Longueur totale	Approx. 14,5 cm
Poids	Approx. 12 g
Accessoires fournis	Mode d’emploi

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Remarques sur l’utilisation

- Ne placez pas le câble dans des endroits:
 - extrêmement chauds ou froids ;
 - poussiéreux ou sales ;
 - très humides ;
 - soumis à des vibrations ;
 - soumis à de puissants champs magnétiques ;
 - sablonneux ;
 - exposés au rayonnement direct du soleil.
- Ne soumettez pas le câble à des chocs mécaniques et ne le laissez pas tomber.
- Veillez à ce qu’aucun objet métallique n’entre en contact avec les parties métalliques du câble. Si cela se produit, un court-circuit risque de survenir et d’endommager le câble.
- Ne faites pas fonctionner le câble avec un cordon endommagé.
- Ne faites pas fonctionner le câble s’il est tombé ou a subi des dommages.
- Veillez à ce que les contacts métalliques restent toujours propres.
- Ne démontez pas et ne transformez pas le câble.
- Lors du branchement ou du débranchement du câble, manipulez-le avec soin.

Nettoyage

Nettoyez le câble avec un chiffon sec et doux, ou un chiffon doux légèrement imprégné d’une solution détergente neutre. N’utilisez aucun type de solvant, comme de l’alcool ou de l’essence, qui risquerait de ternir le fini de l’appareil.

Deutsch

Zur Vermeidung von Feuer und elektrischen Schlägen darf das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Das Gerät darf auf keinen Fall geöffnet werden, weil es dadurch beschädigt werden kann und jegliche Garantiansprüche erlöschen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts

schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Vor dem Gebrauch

Mit dem Sony SGPUC1 USB-Adapterkabel werden Daten von einer Digitalkamera oder einem Speichermedium (mit einem USB-Stecker Standard-A) auf ein Sony Tablet-Gerät (mit einem USB-Stecker Typ Micro-AB) übertragen. Dieses Kabel kann nur zusammen mit einem bestimmten Sony Tablet-Gerät verwendet werden. Lesen Sie vor der Verwendung dieses Kabels bitte den Schnellstartleitfaden oder die Hilfe, die Ihrem Tablet-Gerät beiliegt.

Technische Daten

Kabelstecker	USB-Stecker Typ Micro-A/Standard-A
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C (Temperaturschwankungen von unter 10 °C/Stunde)
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	20 % bis 80 % (nicht kondensierend). Bei einer Temperatur von 35 °C muss die Luftfeuchtigkeit unter 65 % liegen (Hygrometerstand unter 29 °C).
Lagertemperatur	−20 °C bis +60 °C (Temperaturschwankungen von unter 10 °C/Stunde)
Luftfeuchtigkeit bei Lagerung	10 % bis 90 % (nicht kondensierend). Bei einer Temperatur von 60 °C muss die Luftfeuchtigkeit unter 20 % liegen (Hygrometerstand unter 35 °C).
Gesamtlänge	ca. 14,5 cm
Gewicht	ca. 12 g
Mitgeliefertes Zubehör	Bedienungsanleitung

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweise zur Verwendung

- Legen Sie das Kabel nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
 - extreme Hitze oder Kälte
 - Staub oder Schmutz
 - hoher Luftfeuchtigkeit
 - Vibrationen
 - starken magnetischen Feldern
 - Sand
 - direktem Sonnenlicht
- Setzen Sie das Kabel keinen mechanischen Erschütterungen aus und lassen Sie es nicht fallen.
- Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände mit den Metallteilen des Kabels in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen und das Kabel könnte beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Kabel nicht mit einem beschädigten Kabel.
- Verwenden Sie das Kabel nicht, wenn das Kabel selbst heruntergefallen oder beschädigt ist.
- Halten Sie die Metallkontakte sauber.
- Zerlegen Sie das Kabel nicht und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor.
- Gehen Sie beim Anschließen und Lösen des Kabels sorgsam damit um.

Reinigung

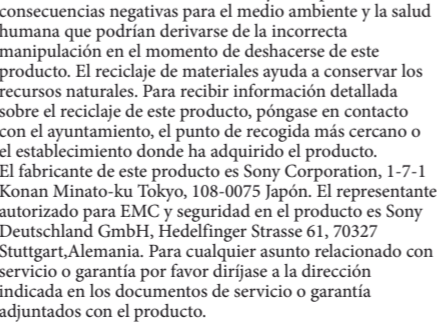
Reinigen Sie das Kabel mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese können die Oberfläche angreifen.

Español

Para evitar riesgos de incendio o de descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia ni a la humedad. Para evitar una descarga eléctrica, no abra la unidad. Su apertura, por cualquier razón, puede provocar daños que no están cubiertos por la garantía.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto. El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart,Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.



Antes del uso

El cable adaptador USB modelo Sony SGPUC1 se usa para transferir los datos desde una cámara digital o un dispositivo de almacenamiento (con un conector USB-A estándar) a un tablet Sony (con un conector USB micro-AB).

Este cable solo se puede usar con un tablet de Sony específico.

Antes de usar este cable, consulte la Guía de inicio rápido o la Guía de ayuda suministradas con su tablet.

Especificaciones

Conector del cable	USB micro-A/USB-A estándar
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 35 °C (cambios de temperatura inferiores a 10 °C/hora)
Humedad de funcionamiento	Del 20% al 80% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 65% a 35 °C (lectura de higrómetro inferior a 29 °C)
Temperatura de almacenamiento	De −20 °C a +60 °C (cambios de temperatura inferiores a 10 °C/hora)
Humedad de almacenamiento	Del 10% al 90% (sin condensación), siempre que la humedad sea inferior al 20% a 60 °C (lectura de higrómetro inferior a 35 °C)
Longitud total	Aprox. 14,5 cm
Peso	Aprox. 12 g
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- No coloque el cable en lugares:
 - extremadamente calidos o frios
 - polvorientos o sucios
 - muy húmedos
 - con vibración
 - con fuertes campos electromagnéticos
 - arenosos
 - expuestos a la luz solar directa
- No golpee ni deje caer el cable.
- Asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con las partes metálicas del cable, ya que podría producirse un cortocircuito y el cable podría dañarse.
- No utilice el cable si está dañado.
- No utilice el cable si se ha caído o dañado.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique el cable.
- Al conectar o desconectar el cable, manéjelo con cuidado.

Limpieza

Limpie el cable con un paño suave y seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice ningún tipo de disolvente, como alcohol o benzina, que pueda dañar el acabado.

Nederlands

Stel het product niet bloot aan regen of vocht om het gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen. Open de behuizing niet om elektrocutie te voorkomen. Het toestel openen, om welke reden ook, kan schade tot gevolg hebben die niet door de garantie wordt gedekt.

Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recylen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

Vóór gebruik

Sony SGPUC1 is de USB-adapterkabel voor het overdragen van gegevens van een digitale camera of opslagapparaat (met een standaard USB-A-aansluiting) naar een Sony tabletpparaat (met een USB micro-AB-aansluiting). Deze kabel kan alleen voor een specifiek Sony tabletpparaat worden gebruikt. Raadpleeg de Handleiding Snel aan de slag of de Help guide die bij uw tabletpparaat zijn geleverd voordat u de kabel in gebruik neemt.

Technische gegevens

Kabelconnector	USB micro-A/USB standaard-A
Werkingstemperatuur	5 °C tot 35 °C (temperatuurwisseling van minder dan 10 °C/uur)
Vochtigheidsgraad bij werking	20% tot 80% (geen condensatie), indien de vochtigheid minder is dan 65% bij 35 °C (hygrometerwaarde van minder dan 29 °C)
Opslagtemperatuur	−20 °C tot +60 °C (temperatuurwisseling van minder dan 10 °C/uur)
Vochtigheidsgraad bij opslag	10% tot 90% (geen condensatie), indien de vuchtigheid minder is dan 20% bij 60 °C (hygrometerwaarde van minder dan 35 °C)
Totale lengte	Ongeveer 14,5 cm
Gewicht	Ongeveer 12 g
Bijgeleverde accessoires	Gebruiksaanwijzing

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Opmerkingen over het gebruik

- Plaats de kabel niet op locaties die:
 - extrem warm of koud zijn
 - stoffig of vuil zijn
 - erg vochtig zijn
 - worden blootgesteld aan trillingen
 - worden blootgesteld aan krachtige magnetische velden
 - zanderig zijn
 - worden blootgesteld aan direct zonlicht
- Stel de kabel niet bloot aan mechanische schokken en laat de kabel niet vallen.
- Zorg ervoor dat metalen voorwerpen niet in contact komen met de metalen onderdelen van de kabel. Als dit wel gebeurt, kan er kortsluiting optreden en kan de kabel beschadigd raken.
- Gebruik de kabel niet als het snoer is beschadigd.
- Gebruik de kabel niet als de kabel is gevallen of beschadigd.
- Houd de metalen contactpunten altijd goed schoon.
- Probeer de kabel niet uit elkaar te halen of aan te passen.
- Wees voorzichtig als u de kabel aansluit of loskoppelt.

Reiniging

Reinig de kabel met een zachte, droge doek of een zachte doek die licht is bevochtigd met een mild zeepsopje. Gebruik geen oplosmiddelen, zoals alcohol of benzine, omdat deze de afwerking kunnen beschadigen.

Svenska

Förebygg risk för elchock eller brand genom att inte utsätta produkten för regn eller fukt. För att undvika elektriska stötår skall inte höljét öppnas. Att öppna höljét, oavsett av vilket skäl, kan ge upphov till skador som inte täcks av garantin.

Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)

Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall.

Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan. Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Auktoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.

Innan användning

Sony SGPUC1 är en USB-adapterkabel som används för att överföra data från en digitalkamera eller en lagringsenhet (med en standard-A USB-anslutning) till en läsplatta från Sony (med en USB micro-AB-anslutning). Den här kabeln kan endast användas till en speciell Sony-läsplatta. Se informationen i Snabbstartguiden eller Help guide som medföljer läsplattan innan du använder den.

Tekniska data

Kabelanslutning	USB micro-A/USB standard-A
Temperatur vid användning	5 °C till 35 °C (vid stigande temperatur på mindre än 10 °C/timme)
Fuktighet vid användning	20 % till 80 % (ej kondenserad), förutsatt att luftfuktigheten är mindre än 65 % vid 35 °C (avläsning av hygrometer på mindre än 29 °C)
Förvaringstemperatur	−20 °C till +60 °C (vid stigande temperatur på mindre än 10 °C/timme)
Fuktighet vid förvaring	10 % till 90 % (ej kondenserad), förutsatt att luftfuktigheten är mindre än 20 % vid 60 °C (avläsning av hygrometer på mindre än 35 °C)
Längd	Ca 14,5 cm
Vikt	Ca 12 g
Medföljande tillbehör	Bruksanvisning

Rätt till ändring av utförande och tekniska data förbehålles.

Att tänka på vid användning

- Placera inte kabeln på platser som är:
 - Extremt varma eller kalla
 - Dammiga eller smutsiga
 - Myccket fuktiga
 - Vibrerande
 - Utsatta för starka magnetfält
 - Sandiga
 - Utsatta för direkt solljus
- Utsätt inte kabeln för mekanisk åverkan och undvik att tappa den.
- Se till att inte metall kommer i kontakt med kabelns metalldelar. Om det händer kan en kortslutning uppstå och kabeln kan skadas.
- Använd inte kabeln om höljét är skadat.
- Använd inte kabeln om du har tappat den eller om den är skadad.
- Håll alltid metallkontakterna rena.
- Montera inte isår kabeln eller omforma den.
- Vid anslutning eller fränkoppling av kabeln bör du hantera den försiktigt.

Rengöring

Rengör kabeln med en mjuk, torr trasa eller en mjuk trasa lätt fuktad med ett mild rengöringsmedel. Använd inte lösningsmedel som alkohol eller bensin, vilket kan skada ytbehandlingen.

Italiano

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre il prodotto a pioggia o umidità. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l’involucro. L’apertura dell’involucro per qualunque motivo potrebbe provocare danni non coperti dalla garanzia.

Treatmento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell’Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente,

voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l’ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l’ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l’avete acquistato. In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l’Italia). Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all’assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Prima dell’uso

Sony SGPUC1 è il cavo adattatore USB utilizzato per trasferire dati da una fotocamera digitale o una periferica di memoria (dotati di connettore USB standard di tipo A) al tablet Sony (dotato di connettore micro USB di tipo AB). Questo cavo può essere utilizzato solo per un tablet specifico Sony. Prima di utilizzare questo cavo, consultare la Guida introduttiva o le Informazioni sulla guida in dotazione con il tablet utilizzato.

Caratteristiche tecniche

Connettore del cavo	Micro USB tipo A/USB standard tipo A
Temperatura di utilizzo	Da 5 °C a 35 °C (gradiente termico inferiore a 10 °C/ora)
Umidità di utilizzo	Dal 20% all’80% (senza condensa), a condizione che l’umidità sia inferiore al 65% a 35 °C (lettura igrometrica inferiore a 29 °C)
Temperatura di deposito	Da −20 °C a +60 °C (gradiente termico inferiore a 10 °C/ora)
Umidità di deposito	Dal 10% al 90% (senza condensa), a condizione che l’umidità sia inferiore al 20% a 60 °C (lettura igrometrica inferiore a 35 °C)
Lunghezza complessiva	Circa 14,5 cm
Peso	Circa 12 g
Accessori in dotazione	Istruzioni per l’uso

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Note sull’uso

- Non collocare il cavo in luoghi esposti a:
 - Temperature estremamente calde o fredde
 - Polvere o sporcizia
 - Umidità elevata
 - Vibrazioni
 - Forti campi magnetici
 - Sabbia
 - Luce solare diretta
- Non sottoporre il cavo a urti meccanici né lasciarlo cadere.
- Assicurarsi che nessun oggetto metallico entri in contatto con le parti in metallo del cavo. In caso contrario, è possibile che si verifichi un cortocircuito con conseguenti danni al cavo stesso.
- Non utilizzare il cavo con un cavo danneggiato.
- Non utilizzare il cavo nel caso in cui sia stato danneggiato o fatto cadere.
- Tenere sempre puliti i contatti in metallo.
- Non smontare né convertire il cavo.
- Durante le operazioni di collegamento o scollegamento del cavo, maneggiare quest’ultimo con cura.


Informazioni sulla pulizia

Pulire il cavo con un panno umido asciutto o leggermente inumidito con una soluzione detergente delicata. Non utilizzare alcun tipo di solventi, quali alcohol o benzina, che potrebbero danneggiare il rivestimento.

http://www.sony.net/

Português Para evitar fogo ou choques eléctricos não exponha o produto a chuva ou humidade. Para evitar choques eléctricos, não abra a caixa da UCP. Abri-la, seja por que razão for, pode causar danos não cobertos pela garantia.

Tratamento de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos no final da sua vida útil (Aplicável na União Europeia e em países Europeus com sistemas de recolha selectiva de resíduos)

 Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Assegurandose que este produto é correctamente depositado, irá prevenir

potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto. O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.

Antes de utilizar

Sony SGPUC1 é o cabo adaptador USB utilizado para transferir dados de uma câmara digital ou de um dispositivo de armazenamento (com conector USB Standard-A) para o tablet da Sony (com um conector USB micro-AB).

Este cabo só pode ser utilizado para um tablet específico da Sony.

Antes de utilizar este cabo, consulte o Manual de consulta rápida ou o Guia de ajuda fornecido com o tablet.

Especificações

Conector do cabo	USB micro-A/USB Standard-A
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C (mudança de temperatura inferior a 10 °C/hora)
Humidade de funcionamento	20% a 80% (não condensada), desde que a humidade seja inferior a 65% a 35 °C (medida do higrómetro a menos de 29 °C)
Temperatura de armazenamento	−20 °C a +60 °C (mudança de temperatura inferior a 10 °C/hora)
Humidade de armazenamento	10% a 90% (não condensada), desde que a humidade seja inferior a 20% a 60 °C (medida do higrómetro a menos de 35 °C)
Comprimento total	Aprox. 14,5 cm
Peso	Aprox. 12 g
Acessórios fornecidos	Manual de instruções

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Notas acerca da utilização

- Não coloque o cabo em locais:
 - Extremamente quentes ou frios
 - Poeirentos ou sujos
 - Muito húmidos
 - Instáveis
 - Sujeitos a campos magnéticos fortes
 - Com areia
 - Sujeitos à luz solar directa
- Não aplique choques mecânicos nem deixe cair o cabo.
- Não deixe que nenhum objecto metálico entre em contacto com as partes em metal do cabo. Se tal acontecer, pode dar-se um curto-circuito e o cabo pode ficar danificado.
- Não utilize o cabo com um cabo danificado.
- Não utilize o cabo se este tiver caído ou sido danificado.
- Mantenha sempre os contactos metálicos limpos.
- Não desmonte nem transforme o cabo.
- Quando ligar ou desligar o cabo, manuseie-o com cuidado.

Limpeza

Limpre o cabo com um pano macio seco ou com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de solvente como, por exemplo, álcool ou benzina, que possa danificar a superfície de revestimento.

Suomi
Älä altista tuotetta satellite tai kusteudelle tulipalo- tai sähköiskuvaaran takia. Sähköiskun välttämiseksi älä avaa koteloa. Kotelon avaaminen mistä tahansa syystä voi aiheuttaa vahinkoja, jotka eivät kuuluu takuun piiriin.
Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan yhteisön ja muiden Euroopan maiden jätehuolto)
 Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tuotteen EMC ja turvallisuus hyväksyjä on is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikissa tuotteen huolto- tai takuuasioissa ottaaak yhteys valtuutettuun Sony huoltoon.

Ennen käyttöä

Sony SGPUC1 on USB-sovitinkaapeli, jota käytetään tiedon siirtämiseen digitaalikamerasta tai tallennuslaitteesta (jossa on USB Standard-A -liitäntä) Sonyn kosketustietokoneeseen (jossa on USB micro-AB -liitäntä). Tätä kaapelia voi käyttää vain tiettyjen Sonyn kosketustietokoneiden kanssa. Ennen kuin käytät kaapelia, katso lisätietoja kosketustietokoneen mukana toimitetusta pikaoppaasta tai Help guide -oppaasta.

Tekniset tiedot

Kaapeliiliitäntä	USB micro-A/USB Standard-A
Käyttölämpötilä	5 °C-35 °C (lämpötilagradientti alle 10 °C / tunti)
Käyttöympäristön ilmakeosteus	20 %–80 % (tiivistymätön) edellyttäen, että kosteus on alle 65 % 35 °C:n lämpötilassa (kosteusmittarin lukema alle 29 °C)
Säilytyslämpötilä	−20 °C– +60 °C (lämpötilagradientti alle 10 °C / tunti)
Säilytysympäristön ilmakeosteus	10 %–90 % (tiivistymätön) edellyttäen, että kosteus on alle 20 % 60 °C:n lämpötilassa (kosteusmittarin lukema alle 35 °C)
Kokonaispituus	Noin 14,5 cm
Paino	Noin 12 g
Toimitetut vakiovarusteet	Käyttöohjeet

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

Käyttöä koskevia huomautuksia

- Älä sijoita kaapelia paikkoihin, jotka ovat:
 - hyvin kuumia tai kylmiä
 - pölyisiä tai likaisia
 - hyvin kosteita
 - alttiita värinälle
 - alttiita voimakkaalle magneettikentille
 - hiekkaisia
 - alttiita suoralle auringonvalolle.
- Varo kolhimasta ja pudottamasta kaapelia.
- Estä metalliesineitä pääsemästä kosketuksiin kaapelin metalliosien kanssa. Muutoin voi syntyä oikosulku, ja kaapeli voi vioittua.
- Älä käytä kaapelia, jos sen johto on vahingoittunut.
- Älä käytä kaapelia, jos se on pudonnut tai vahingoittunut.
- Pidi metalliset kosketuspinnat aina puhtaina.
- Älä pura kaapelia osiin tai tee siihen muutoksia.
- Käsittele kaapelia varoen, kun liität tai irrotat sen.

Puhdistaminen

Puhdista kaapeli kuivalla pehmeällä liinalla tai mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistukseen liuottimia, kuten alkoholia tai bensiiniä, sillä ne voivat vahingoittaa kaapelin pintaa.

Русский
Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания данного продукта под дождь и берите его от сырости. Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Вскрытие корпуса устройства по любой причине может привести к повреждению, на которые гарантия не распространяется.
Utilizarea otslужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)
 Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Производителем данного устройства является Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония.

Импортер на территории РФ : ЗАО “Сони Электроникс”
Адрес : 123103, Россия, Москва, Карамышевский проезд, д.6
Данное изделие произведено в Японии, Китае или Корее. Страна или регион происхождения отмечены на изделии или упаковке.

Тод и месяц изготвления укaзаны нa упaковке в соответствии с описанием ниже:
YYWWXXXX
YY: год производства (последние две цифры года)
Например, 2011=11
WW: неделя производства (01 - 53)
XXXXX: серийный номер

Перед использованием

Sony SGPUC1 - это USB-кабель с адаптером, используемый для передачи данных с цифровой камеры или устройства хранения (с USB-разъемом стандарта A) на планшетный ПК Sony (с USB-разъемом микро-AB). Этот кабель может использоваться только с конкретным планшетным ПК Sony. Перед использованием этого кабеля обратитесь к краткому руководству или к справочному руководству, прилагаемым к вашему планшету.

Технические характеристики

Разъем кабеля	USB микро-A/USB стандарта A
Рабочая температура	От 5 °C до 35 °C (перепад температуры менее 10 °C в час)
Рабочая влажность	От 20% до 80% (без конденсации) при условии, что влажность при 35 °C меньше 65 % (показание гигрометра менее 29 °C)
Температура хранения	От −20 °C до +60 °C (перепад температуры менее 10 °C в час)
Влажность при хранении	От 10% до 90% (без конденсации) при условии, что влажность при 60 °C меньше 20 % (показание гигрометра менее 35 °C)
Общая длина	Прибл. 14,5 см
Масса	Прибл. 12 г
Прилагаемые принадлежности	Инструкция по эксплуатации

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Примечания по использованию

- Не размещайте кабель в местах, где:
 - слишком жарко или холодно
 - пыльно или грязно
 - слишком влажно
 - есть вибрация
 - есть сильные магнитные поля
 - есть песок
 - есть воздействие прямых солнечных лучей.
- Не подвергайте кабель сильным механическим воздействиям и не роняйте.
- Не допускайте контакта металлических предметов с металлическими частями кабеля. Это может стать причиной короткого замыкания и повреждения кабеля.
- Не используйте кабель с поврежденным шнуром.
- Не используйте кабель в случае его падения или повреждения.
- Всегда следите за чистотой металлических контактов.
- Не разбирайте и не модифицируйте кабель.
- Соблюдайте осторожность при подключении или отключении кабелей.

Чистка

Для чистки кабеля используйте мягкую сухую ткань или мягкую ткань, слегка смоченную мягким моющим средством. Не используйте никакие растворители, например, спирт или бензин, так как они могут повредить отделку.

Türkçe
Yangın ve elektrik çarpması gibi tehlikelerden korunmak için ürünü yağmura veya neme maruz bırakmayın. Elektrik çarpmasından kaçınmak için kabini açmayın. Ne olursa olsun, cihazın açılması, garanti kapsamına girmeyen hasarlara yol açabilir.
Eski Elektrikli & Elektronik Cihazların İmhası (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)
 Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünün bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünün doğru bir şekilde elden çıkarılması sağlayarak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmsu olacaksınız. Malzemelerin geri dönüşürülmesi doğal kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen yerel sivil bürorunz, ev atıkları imha hizmetleri veya ürünü satın aldığınız satış ile temasa geçiniz. Bu ürünün imalatçısı 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonya adresinde bulunan Sony Corporation'dır. EMC ve ürün güvenliği Yetkili Temsilcisi, Hedelfi nger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresinde bulunan Sony Deutschland GmbH'dir. Servis veya garanti konularında lütfen ayrı olarak sunulan servis ve garanti belgelerine başvurun.

Vaio çağrı merkezi iletişim numarası 0212 444 VAIO (0212 444 8246)

EEE Yönetmeliğine Uygundur

Kullanımdan önce

Sony SGPUC1, dijital fotoğraf makinelерinden veya depolama aygıtlarından (Standart A USB konektörü kullanılarak) Sony tablet bilgisayarlarla (USB mikro AB konektör kullanılarak) veri aktarılması için kullanılan USB adaptör kablosudur. Bu kablo yalnızca belirli Sony tablet bilgisayarlarla kullanılabilir. Bu kabloyu kullanmadan önce, tablet bilgisayarınıza verilen Hızlı Başlangıç Kılavuzuna veya Help guide'a bakın.

Spesifikasyonlar

Kablo konektörü	USB mikro A/USB Standart A
Çalışma sıcaklığı	5 °C ila 35 °C (sıcaklık artışı 10 °C/saat'ten az)
Çalışma nemi	Nem 35 %C'de %65 altında olduğunda (nemölçer 29 °C altını gösterdiğinde) %20 - %80 (yoğunlaşmamsı)
Saklama sıcaklığı	−20 °C ila +60 °C (sıcaklık artışı 10 °C/saat'ten az)
Saklama nemi	Nem 60 %C'de %20 altında olduğunda (nemölçer 35 °C altını gösterdiğinde) %10 - %90 (yoğunlaşmamsı)

Toplam uzunluk	Yaklaşık 14,5 cm
Ağırlık	Yaklaşık 12 g
Ürünle verilen aksesuarlar	Kullanım Talimatları


Tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Kullanımla ilgili Bilgiler

- Kabloyu aşağıda belirtilen yerlere koymayın:
 - Aşırı sıcak veya soğuk ortamlar
 - Tozlu veya kirli ortamlar
 - Çok nemli ortamlar
 - Sarsıntılı ortamlar
 - Güçlü manyetik alanlara maruz kalan ortamlar
 - Kumlu ortamlar
 - Doğrudan güneş ışığına maruz kalan ortamlar
- Kabloya mekanik darbe uygulamayın ve kabloyu düştürmeyin.
- Kablونun metal bölümlerine hiçbir metal nesnenin temas etmemesine dikkat edin. Aksi halde, kısa devre meydana gelebilir ve kablo zarar görebilir.
- Hasarlı bir kabloyu kullanmayın.
- Düşürülen veya zarar gören kabloları kullanmayın.
- Metal kontakları her zaman temiz tutun.
- Kabloyu sökmenin veya dönüştürmeyin.
- Kabloyu takarken veya çıkarırken dikkatli olun.

Temizlik hakkında

Kabloyu kuru veya deterjanlı suyla hafifçe nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin. Yüzeiy zarar görebileceğinden alkol veya benzin gibi çözücüler kullanmayın.

Polski
Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy otwierać obudowy. Otwieranie obudowy, niezależnie od powodów, może prowadzić do szkód, które nie są objęte gwarancją.
Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)
 Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadsponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt. Producentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Uprawozniomym przedstawicielom producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nadzór nad dystrybucją na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.

Przed rozpoczęciem użytkowania

Kabel SGPUC1 firmy Sony to kabel z przejściówką USB, który służy do przesyłania danych z aparatu cyfrowego lub nosnika danych (ze złącem USB Standard A) do tabletu firmy Sony (ze złącem USB Micro AB). Kabel może być używany tylko z określonymi tabletami firmy Sony. Przed użyciem kabla należy przeczytać Szybkie wprowadzenie lub Help guide, dostarczone z tabletem.

Dane techniczne

Złącze kabla	USB Micro A/USB Standard A
Temperatura pracy	Od 5 °C do 35 °C (wahania temperatury: mniej niż 10 °C na godz.)
Wilgotność otoczenia podczas pracy urządzenia	Od 20% do 80% (bez skraplania), przy założeniu wilgotności mniejszej niż 65% przy temperaturze 35 °C (wskazanie wilgotnościomierza niższe niż 29 °C)
Temperatura przechowywania	Od −20 °C do +60 °C (wahania temperatury: mniej niż 10 °C na godz.)
Wilgotność podczas przechowywania	Od 10% do 90% (bez skraplania), przy założeniu wilgotności mniejszej niż 20% przy temperaturze 60 °C (wskazanie wilgotnościomierza poniżej 35 °C)

Całkowita długość	Ok. 14,5 cm
Masa	Ok. 12 g
Dostarczone wyposażenie	Instrukcja obsługi

Konstrukcja oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Informacje dotyczące użytkowania

- Nie należy umieszczać kabla w miejscach, gdzie jest narażony na:
 - szczególnie wysoką lub niską temperaturę
 - kurz i brud
 - wysoką wilgotność
 - wibracje
 - oddziaływanie silnych pól magnetycznych
 - piasek
 - bezpośrednie nasłonecznienie
- Należy chronić kabel przed wstrząsami mechanicznymi i upadkami.

- Nie należy dopuścić do kontaktu metalowych przedmiotów z metalowymi częściami kabla. W przeciwnym razie może dojść do zwarcia i uszkodzenia kabla.
- Nie należy korzystać z kabla, gdy jego przewód zasilający jest uszkodzony.
- Nie należy korzystać z kabla, w przypadku gdy upadł lub uległ uszkodzeniu.
- Metalowe styki należy utrzymywać w czystości.
- Nie należy demontować kabla lub dokonywać w nim zmian.
- Należy zachować ostrożność podczas podłączania i odłączania kabla.


Czyszczenie

Kabel należy czyścić miękką, suchą ściereczką lub miękką ściereczką lekko zwilżoną roztworem delikatnego środka czyszczącego. Nie należy używać rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzyna. Mogą one spowodować uszkodzenie zewnętrznej warstwy wypowonczeniowej.

Dansk

Du må ikke udsætte produktet for regn eller fugt, da der kan opstå brand, eller du kan få elektrisk stød. Du må ikke åbne kabinettet, da du kan få elektrisk stød. Åbning kan medføre skader, der ikke er omfattet af garantien.

Håndtering af udtjente elektriske og elektroniske produkter (Gælder for den Europæiske Union og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer)

 Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specielt indrettet til modtagelse og oparbejdning af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative miljø- og

sundhedsskadelige påvirkninger, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genindvinding af materialer vil medvirke til at bevare naturens ressourcer. Yderligere information om genindvindingen af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationsselskab eller butikken, hvor produktet blev købt. Producenten af dette produkt er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Den autoriserede repræsentant for EMC og produktsikkerhed er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti henviis vi til de adresser, som fremgår af vedlagte garantidokument.

Før brug

Sony SGPUC1 er et USB-adapterkabel, der bruges til at overføre data fra et digitalt kamera eller en lagringsenhed (med en Standard-A USB-stikforbindelse) til Sony tablethenhed (med en USB mikro-AB-stikforbindelse). Dette kabel kan kun bruges til en specifik Sony tablethenhed. Se Guiden Hurtig start eller Help guide, der fulgte med din tablethenhed, inden du bruger dette kabel.

Specifikationer

Kabelstikforbindelse	USB micro-A/USB Standard-A
Driftstemperatur	5 °C til 35 °C (temperaturgradient på under 10 °C i timen)
Driftsfugtighed	20% til 80% (ikke-kondenserende) forudsat, at luftfugtigheden er lavere end 65% ved 35 °C (hygrometermåling på under 29 °C)
Opbevaringstemperatur	−20 °C til +60 °C (temperaturgradient på under 10 °C i timen)
Opbevaringsfugtighed	10% til 90% (ikke-kondenserende) forudsat, at luftfugtigheden er lavere end 20% ved 60 °C (hygrometermåling på under 35 °C)
Samlet længde	Ca. 14,5 cm
Vægt	Ca. 12 g
Medfølgende tilbehør	Brugervejledning

Der tages forbehold for ændring af design og specifikationer uden varsel.

Bemærkninger om brug

- Du må ikke anbringe kablet på steder, hvor det udsættes for:
 - Megen varme eller kulde
 - Støv eller snæs
 - Meget fugt
 - Vibrationer
 - Kraftige magnetfelter
 - Sand
 - Direkte sol
- Du må ikke udsætte kablet for mekaniske rystelser eller tabe det.
- Sorg for, at kablets metaldele ikke er i kontakt med andet metal. Hvis dette sker, kan der opstå kortslutning, der kan beskadige kablet.
- Du må ikke bruge kablet med en beskadiget ledning.
- Du må ikke bruge kablet, hvis det er blevet tabt eller beskadiget.
- Alle metalstik skal holdes rene.
- Du må ikke adskille eller ændre kablet.
- Vær forsigtig, når kablet tilslutes eller afbrydes.


Om rengøring

Rengør kablet med en blød, tør klud eller med en blød klud, der er let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Ikke brug noen form for losemiddel, som for eksempel alkohol eller rensbensin, da dette kan beskadige kablets finish.

Norsk

For å unngå brann eller fare for elektrisk støt, må produktet ikke utsettes for regn eller fuktighet. Unngå å åpne kabinettet, for å unngå elektrisk støt. Hvis kabinettet åpnes, uansett årsak, kan det føre til skader som ikke dekkes av garantien.

Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Unionen og andre europeiske land med separat innsamlingsystem)

 Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til spesiell innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet behandles på korrekt måte, vil du være med på å forhindre

mulige negative følger for miljøet og helse, som ellers kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene vil være med på å ta vare på våre naturressurser. For mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet. Produzenten av dette produktet er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autorisert representant for EMC og produktsikkerhet er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti saker vennligst se adressene nevnt i det separate service eller garantidokumentet.

Før bruk

Sony SGPUC1 er USB-adapterkabelen som brukes til å overføre data fra et digitalt kamera eller en lagringsenhet (med en Standard-A USB-kontakt) til Sony nettbrettnehet (med en USB mikro-AB-kontakt).

Denne kabelen kan kun brukes med en bestemt Sony nettbrettnehet.

Før du bruker denne kabelen, skal du slå opp i hurtigveiledningen eller Help guide som fulgte med nettbrettneheten.

Spesifikasjoner

Kabelkontakt	USB micro-A/USB Standard-A
Driftstemperatur	5 °C til 35 °C (temperaturstigning mindre enn 10 °C per time)
Driftsfuktighet	